SONY

3-862-747-21(1)

Multi-Effect Processor

Operating Instructions EN

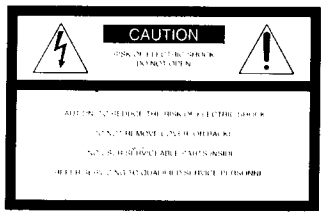
Mode d'emploi F

DPS-V55

© 1998 by Sony Corporation

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

You are cautioned that any change or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Owner's record

The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. DPS-V55
Serial No. _____

For the customers in Canada

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Multi-Effect Processor. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Table of Contents

Getting Started

Main Features 4
How to Use This Manual 4
Functional Hierarchy 5
Names and Functions of Parts 6
Understanding the Effect Types and Program Structures 8
Hooking Up 9

Basic Operations

Choosing a Program 10
Reading the Display 11
Outputting Without Effects (BYPASS) 11
Choosing a Program by Effect Type 12

Editing a Program

Choosing the Effects 13
Choosing a Structure 14
Changing Effect Parameters 14
Using the TAP Function 15
Saving Processed Effects 16

System Operations

MIDI Settings 17
Other Settings 18

Additional Information

Restoring the Original Factory Settings 19
Replacing the Memory Back-up Battery 19
Troubleshooting 19
Precautions 20
Specifications 20
MIDI Implementation Chart (Inside Back Cover)
Blank Chart (Back Cover)

EN

Getting Started

Main Features

The DPS-V55 is a four channels multi-effect processor.

Four channel construction

The DPS-V55 is outfitted with four inputs (and outputs) and can route the input signals in a variety of different ways depending on the chosen effect algorithms and program structures.

Flexible effect algorithms and program structures

The DPS-V55 incorporates a total of 45 different effect algorithms divided into three different types: 4ch, 2ch (stereo), and Mono-Pair. Each effect contains several adjustable parameters and can be easily modified. In addition 2ch and/or Mono-Pair effects can be used in combination within a program, and the program structure can be switched between serial and parallel, allowing you to take full advantage of the four channel construction.

User-friendly operating environment

A primary concern when creating the DPS-V55, was to provide an intuitive operating system for creative sound control. All effect parameters can be accessed directly using the EDIT PARAMETER buttons.

Large memory banks

In addition to the 200 different preset programs (numbers 001~200) created by musicians and engineers from around the world (preset memory), there is also room for you to store up to 200 of your own original programs in the user memory (numbers 201~400). We've also included a search function so you can recall the programs you need without having to remember their program numbers.

Search function

The search function lets you locate programs you want by specifying the type of effects they contain. (See page 12.)

TAP function

The TAP function lets you adjust certain parameters or trigger certain effects simply by tapping on the ENTER (TAP) button. (See page 15.)

MIDI compatibility

The MIDI interface lets you conduct program change and data save operations. (See page 17.)

How to Use This Manual

These operating instructions describe setup and operating procedures for the DPS-V55 multi-effect processor.
Before using this unit we do recommend taking a glance at the "Functional Hierarchy" chart on page 5 and reading "Understanding Effect Algorithms and Program Structures" on page 8 to familiarize yourself with the unit.

"Hooking Up" shows you how to make different kinds of connections between this unit and instruments, mixers, and/or components.

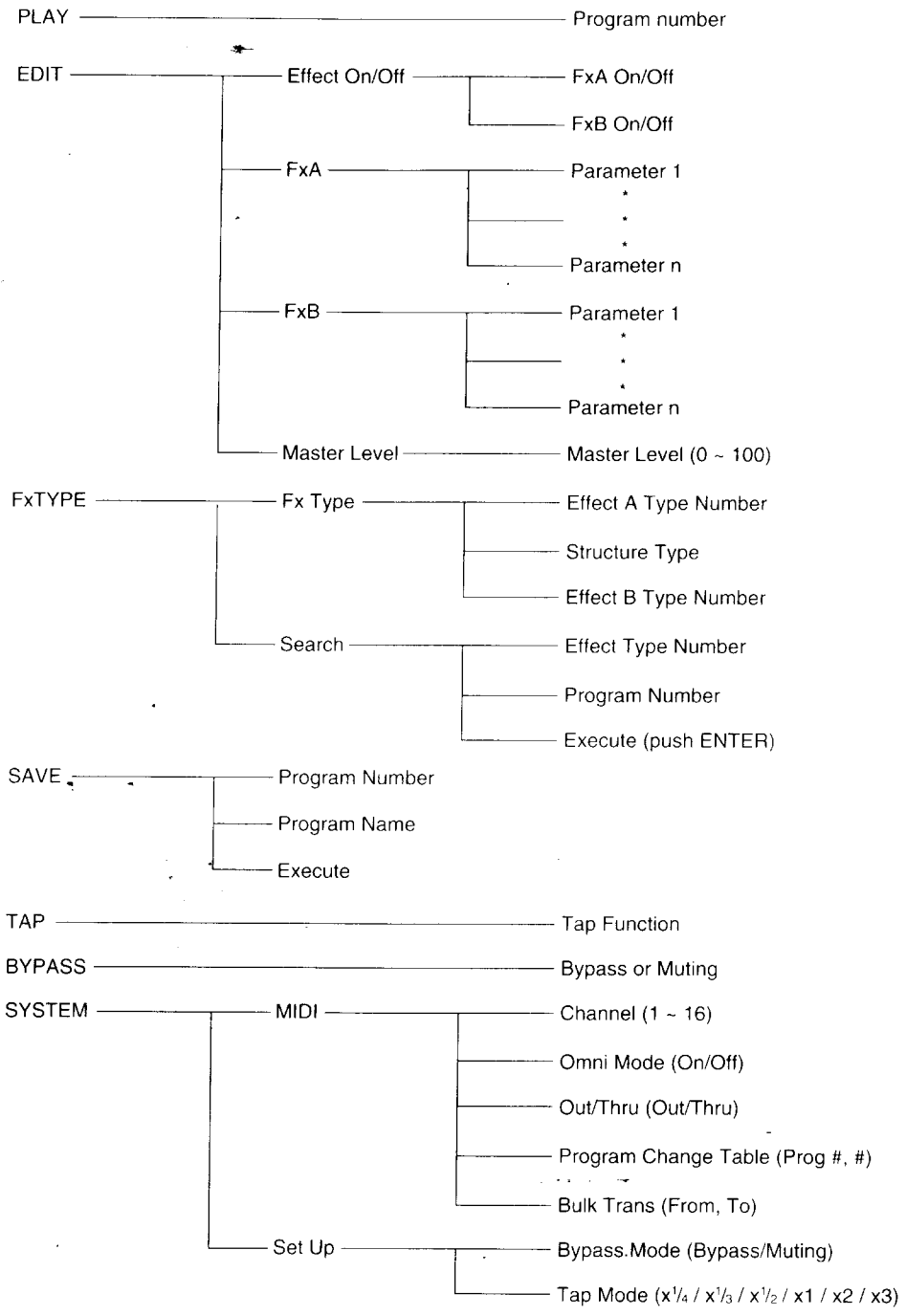
The remaining chapters show you how to operate the unit. Refer to each as necessary.

For specific information regarding the individual effects and parameters, refer to the separate "Effect Parameter Guide." For information regarding the preset memory, refer to the separate "Preset Memory Catalog."

- The following icon is used in this manual:

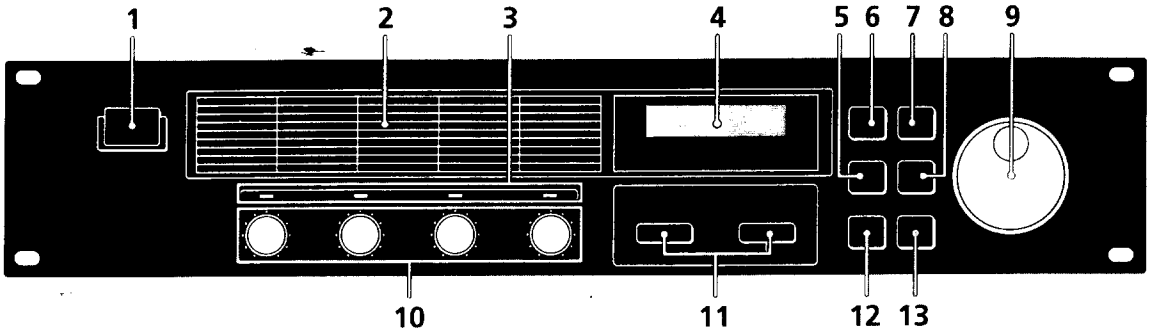
  Indicates hints and tips for making the task easier.

Functional Hierarchy



Names and Functions of Parts

Front panel



1 ⏻ (Power switch)

Press this switch to turn the power on and off. Turning on the power on recalls the last used memorized effect and activates play mode automatically.

2 Effect algorithm list

Numbers and names of the 45 available effect algorithms. 01~09 are 4ch algorithms, 10~36 are 2ch algorithms, and 37~45 are Mono-Pair algorithms. (See "Understanding Effect Algorithms and Program Structures" on page 8 for details).

3 Input level indicators

Light green, orange, or red to indicate strength of the signal input to the respective channel (1~4).
Green = –30 to -6 dB; Orange = –6 to –2 dB; Red = clip (greater than –2 dB).

4 Display

Displays various information such as program numbers, program names, effect numbers, effect names, structures, parameter values, etc.

5 Fx TYPE (SEARCH) button

Use to select an effect type or program structure.
Also use to search for program by effect type (see page 12).

6 BYPASS button

Press to turn the selected program on or off. (Can also be set to mute the output of the processor, see page 18.)

7 SAVE button

Use this button to save a customized program.

8 SYSTEM button

Use this button to access the MIDI and system setup parameters.

9 Rotary encoder

Use to select program numbers and make adjustments to parameter settings.

10 INPUT LEVEL adjustment knobs

Turn the knob to the left or right to adjust the input level of the respective channel (1~4). The input level can be increased up to 12 dB above unity* without clipping.

* When the input and output levels are the same. (On this unit, unity is achieved when the mark on the INPUT LEVEL knob is pointing toward the large index mark (located at approximately 1 o'clock).)

11 EDIT PARAMETER (SKIP) buttons

Use to select the parameter you want to adjust when customizing an effect.
Press both buttons at the same time to skip to another parameter group, see page 14.

12 EXIT button

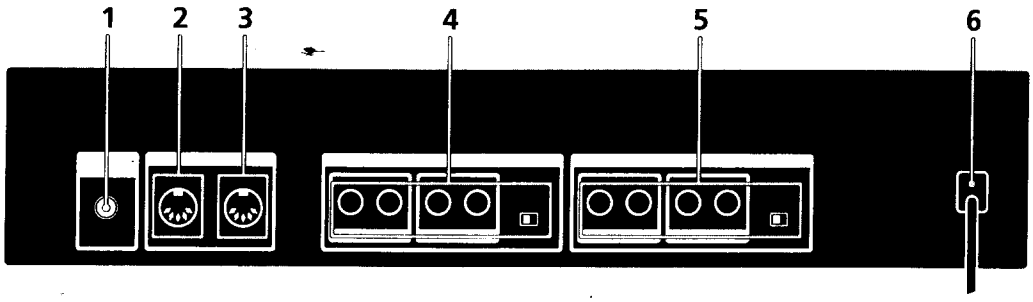
Press to return to the play mode.

13 ENTER (TAP) button

Use to confirm SAVE operations (etc.).
Also use as a trigger, or to set time-variable parameters (see page 15).

Names and Functions of Parts

Rear panel



1 LCD CONTRAST knob

Use to adjust the contrast of the display on the front panel.

2 MIDI OUT/THRU terminal

For sending and/or relaying MIDI command signals from the processor to other components. To switch between OUT and THRU, see pages 17~18.

3 MIDI IN terminal

Input for MIDI command signals. Use a commercially available MIDI cable to connect this terminal to another component's MIDI OUT (or THRU) terminal.

4 OUTPUT jacks (1~4)

Standard output jacks for channels 1, 2, 3, and 4.
Connect to and amplifier or mixer (etc.).
Jacks are divided into two groups:
GROUP A (1 (L) and 2 (R))
GROUP B (3 (L) and 4 (R))

Output level selector

Use to set the output level of the OUTPUT jacks to match the input level of the connected equipment.
You can select a +4 dBu or –10 dBu output level.
This setting effects all jacks (1, 2, 3, and 4).

5 INPUT jacks (1~4)

Standard input jacks for channels 1, 2, 3, and 4.
Connect to mixer, CD player, or keyboard (etc.).
Jacks are divided into two groups:
GROUP A (1 (L/MONO) and 2 (R))
GROUP B (3 (L/MONO) and 4 (R))
When inputting a monaural signal, use the 1 or 3 (MONO) jacks. The signal is sent to both of the channels in the respective group.

Input level selector

Use to set the input level of the INPUT jacks to match the output level of the connected equipment.
You can select a +4 dBu or –10 dBu input level.
This setting effects all jacks (1, 2, 3, and 4).

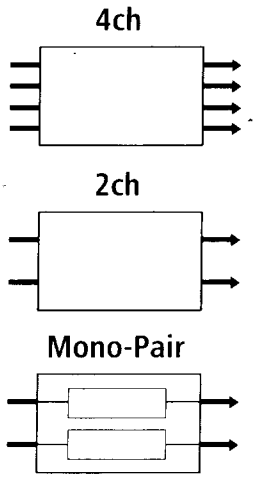
6 AC power cord

Connect to an AC power outlet.

Understanding Effect Algorithms and Program Structures

Effect algorithms

This unit contains three types of effect algorithms: 4ch, 2ch, and Mono-Pair.



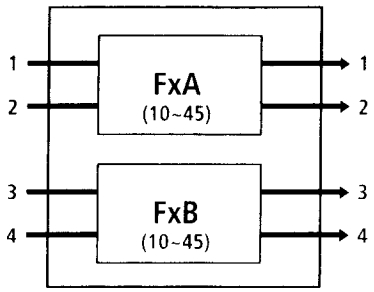
The 4ch effects (algorithms # 01~09) are designed to handle four channels simultaneously. These are also the highest quality effects. Consequently, programs containing these effects can not contain any other effects.

2ch effects (algorithms #10~36) and Mono-Pair effects (algorithms # 37~45), on the other hand, are designed to handle two channels simultaneously and can be used in various combinations within a program. Each program can contain two 2ch effects, two Mono-pair effects, or one 2ch effect and one Mono-Pair effect.
The 2ch effects are "traditional" stereo effects.
Mono-Pair effects are combinations of two parallel mono effects (one for each channel).

Program structures

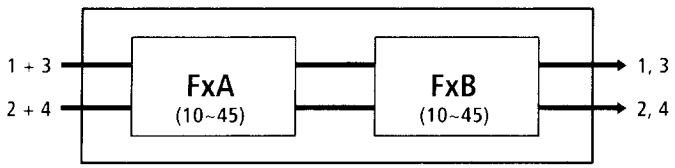
Each program can contain up two effects (FxA and FxB) depending on the type of effect selected.
If a 2ch or Mono-Pair effects are selected, the program contains two effects (one, or both can be turned off if necessary). When a program contains two effects, the way the unit routes the signals through the effects is controlled by the program structure. There are two possible program structures: parallel (/) and serial (→).

Parallel (/) program



FxA and FxB are completely independent.

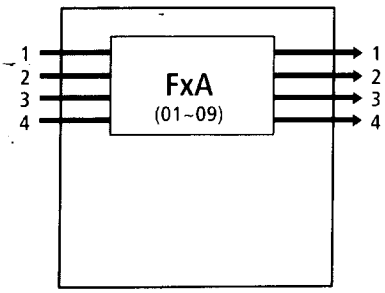
Serial (→) program



The sound from FxA is fed into FxB for further processing before being output.

If a 4ch effect is selected, the program contains only one effect (the other effect is automatically disabled).

Example of program containing a 4ch effect

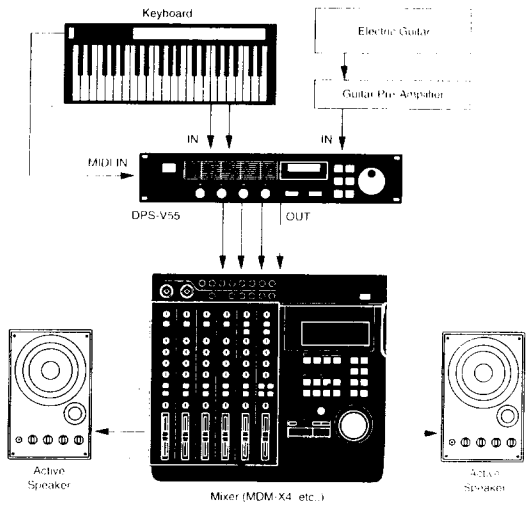


FxA only

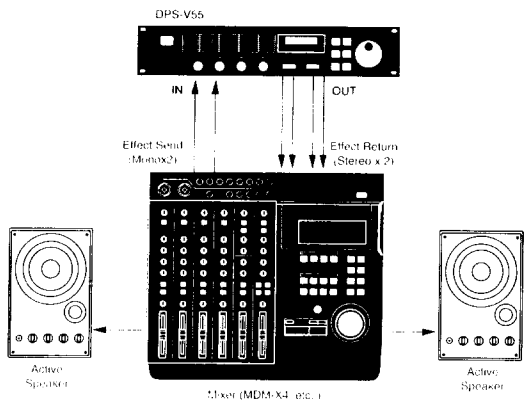
Hooking Up

- Before connecting this unit to another device, be sure to unplug the AC power cord from the power outlet.
- Turn off the power switch on this unit and all components to be connected, such as keyboards and active speakers (speakers with built in amplifiers).
- After all the connections, double check that the connections are correct before plugging the AC power cord back into the power outlet.
- If the connected components output large signals that cause distortion, adjust the INPUT LEVEL knobs on this unit to lower the input level, or lower the output level of the connected component.

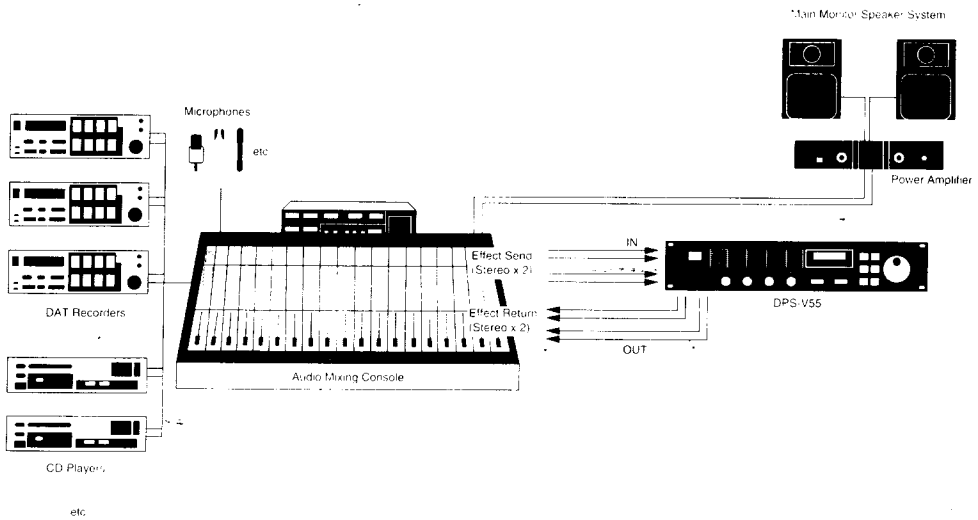
Example 1: Hooking up to instruments



Example 2: Hooking up a mixer (Mono send, Stereo return)



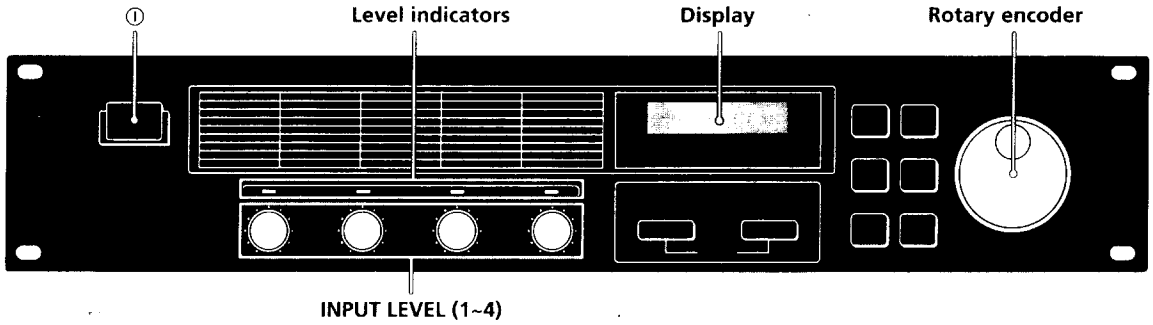
Example 3: Hooking up to a mixer (cutting the direct sound) (Stereo send, Stereo Return)



When using the processor in a send-return loop

- When using effect that have an effect level parameter, we recommend setting the direct sound to "0" so that only the sound of the effect will be output.
- We also recommend setting the BYPASS function to "Muting" (as shown on page 18).

Basic Operations

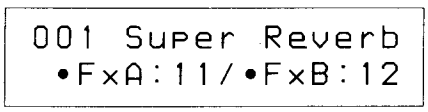


Choosing a Program

The processor comes with 200 different preset programs (numbers 001~200) as well as room for 200 user programs for storing the programs you create (numbers 201~400). Use the following procedure to choose the program you desire.

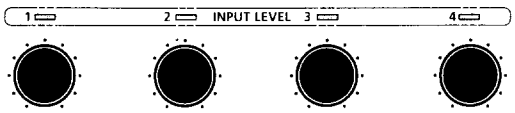
1 Press ① to turn on the power.

After a few seconds, the play mode screen appears.



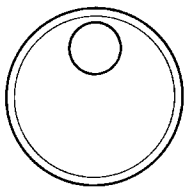
2 Turn INPUT LEVEL (1~4) to adjust the input levels.

If an input level indicator lights red (clip), the input level for that channel is set too high. Be sure to set the input level correctly since it has a direct relationship to the quality of the effects (see page 6 for details).



3 Turn the rotary encoder to select a program (001~400).

The program numbers (and corresponding names) appear in the display as you turn the jog dial.



Before you turn on the connected components

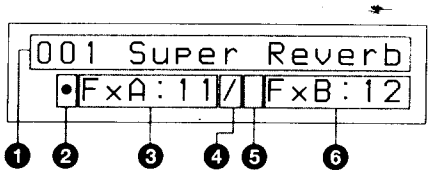
Be sure to turn the volume level down to avoid an unexpected output of massive volume.

You can also search programs by effect type

See page 12 for details.

Reading the Display

During play mode the display provides various information about the selected program



❶ Program number and name:
The number (001~400) and name of the current program .

❷ FxA On/Off symbol:
"•" : FxA is on (in the illustration, FxA is on).
(Blank) : FxA is off

❸ FxA effect number:
The number (01~45) of the effect assigned to the current program's FxA block.
The effect numbers correspond to those printed on the front panel to the left of the display. When a 4ch effect is assigned to the FxA block, the FxB effect number and the structure symbol do not appear in the display.

❹ Structure symbol:
"/" (Parallel) : To use FxA and FxB separately (the illustration shows a parallel structure).
"→" (Serial) : To feed the output of FxA into FxB for additional processing.
The structure symbols correspond to those printed on the front panel below the display. (See page 8 for details.)

❺ FxB On/Off symbol:
"•" : FxB is on
(Blank) : FxB is off (in the illustration, FxB is off).

❻ FxB effect number:
The number (10~45) of the effect assigned to the current program's FxB block.
The effect numbers correspond to those printed on the front panel to the left of the display.

Outputting Without Effects (BYPASS)

The bypass function allows you to output the original signal without adding any effects. This function can also be set to completely cut (mute) the sound output from the processor (see page 18 if you want to switch to muting).

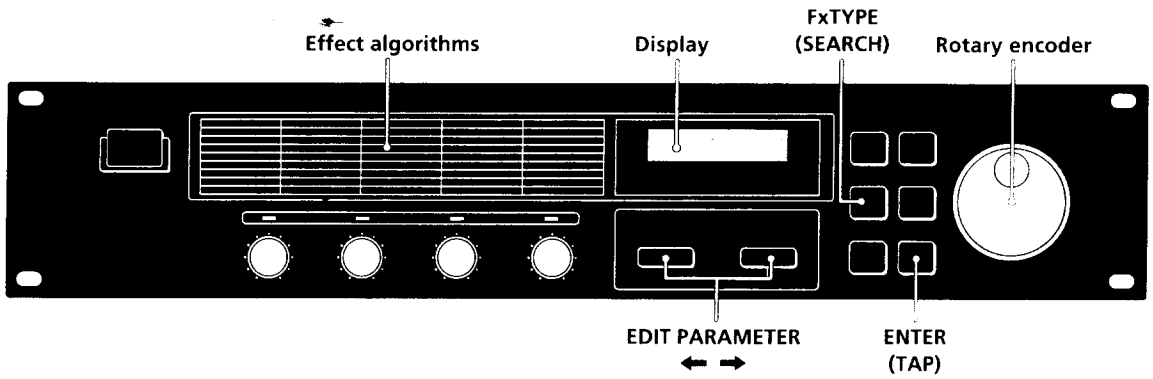
Press BYPASS to activate the bypass (mute) function.

"BYPASS" (or "MUTING") appears in the display.

Press again to cancel and output with effects.

Selecting Programs by Effect Block

This function lets you search for programs based on the type of effects they contain. In addition to being a good way to explore different implementations of the same effect, it is also a quick way locate a specific program.



1 Press Fx TYPE (SEARCH) twice to display the search screen.

```
Search:
098 Super Reverb
```

2 Turn the rotary encoder to select an effect (01~45).

The numbers (01~45) and names of the effects correspond to those printed on the front panel to the left of the display.

```
Search:
017 Sound Fx
```

The number and name of the first program containing the selected effect appear on the bottom line of the display.
You can also monitor the sound of this program.

3 Press EDIT PARAMETER ➡ to move the cursor to the bottom line of the display.

```
Search:03 Room1
017 Sound Fx
```

4 Turn the rotary encoder to select a program.

Only programs containing the selected effect (displayed on the first line) will appear.
You can also monitor the sound of these programs.

```
Search:03 Room1
```

5 Press ENTER (TAP) to switch to the selected program.

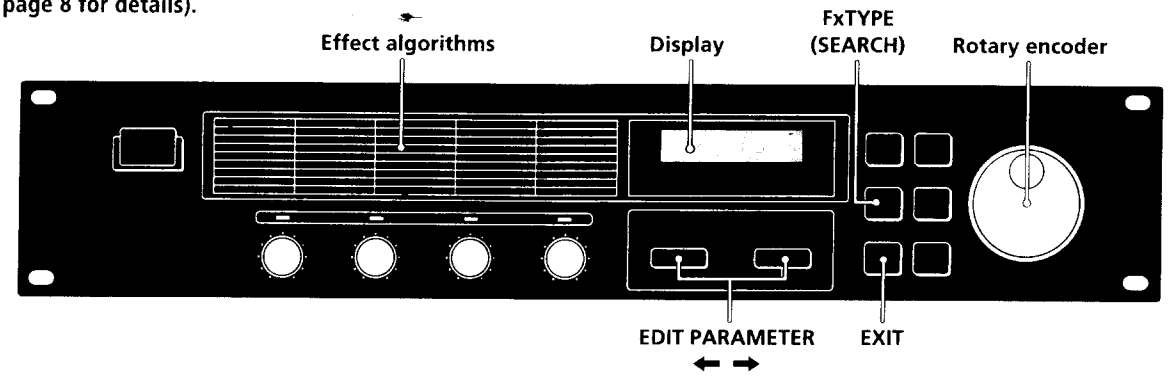
"Executing" appears momentarily and the unit switches to the selected program (and back to play mode).

```
147 Other Prosrm
•FxA:03
```

Editing a Program

Choosing the Effects

Use the following operations to choose the effect(s) to be used in your program. You can choose up to two effect blocks (when using 2ch (10~36) or Mono-Pair (37~45) effects). When using a 4ch effect (01~09), you may choose only one effect. (See page 8 for details).



1 Press Fx TYPE (SEARCH) to display the type screen.

```
Fx Type:Type
•FxA:11/•FxB:12
```

2 Turn the rotary encoder to select the effect (01~45) for FxA.

The numbers (01~45) correspond to the effects printed on the front panel to the left of the display.

```
Fx Type:Type
•FxA:45/•FxB:12
```

When you select a 4ch effect (numbers 01~09), press EXIT to return to play mode and skip the following steps.

3 Press EDIT PARAMETER → twice to move the cursor to FxB.

Note: this is not possible if you select a 4ch effect (01~09) in the previous step.

```
Fx Type:Type
•FxA:45/•FxB:12
```

4 Turn the rotary encoder to select an effect (10~45) for FxB.

The numbers (10~45) correspond to the effects printed on the front panel.

```
Fx Type:Type
•FxA:45/•FxB:30
```

5 Press EXIT to return to play mode.

To change the structure type before returning to the play mode, press EDIT PARAMETER ← to switch to the structure parameter, then proceed from step 3 of "Choosing the Structure".

Editing a Program

Choosing the Structure

This function lets you choose the structure of the effect blocks. Note, this setting is only possible when you have selected effects for both FxA and FxB. (It is not possible when using 4ch effects).

1 Press Fx TYPE to display the effect type screen.

```
Fx Type:Type
•FxA:11/•FxB:12
```

2 Press EDIT PARAMETER ➡ to display "Struct".

The structure symbol starts blinking.

```
Fx Type:Struct
•FxA:11/•FxB:12
```

3 Turn the rotary encoder to select "/" or "→".

The structure symbols correspond to those printed on the front panel below the display.
/ : Parallel
Allows you to use FxA and FxB separately.
With this structure, channels 1 and 2 are processed separately from channels 3 and 4.
→ : Serial
Allows you to feed the output of FxA into FxB for additional processing.
With this structure, channel 1 is mixed with channel 3 and channel 2 is mixed with channel 4.

4 Press EXIT to return to play mode.

Changing the Parameters

Use the following procedures to:
- Turn an effect on or off,
- Adjust individual effect parameters (FxA or FxB)
- Adjust the master volume (output) of the program.

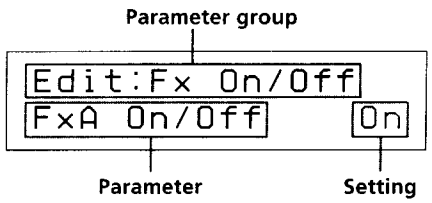
For descriptions of the parameters available for each effect, refer to the separate Effect Parameter Guide.

1 Press EDIT PARAMETER ⬅ or ➡ repeatedly to display the parameter you want to adjust.

2 Turn the rotary encoder to change the parameter.

3 Repeat steps 1 and 2 to change all necessary parameters.

Press EDIT PARAMETER ⬅ and ➡ at the same time to skip to the next parameter group instead of switching parameters one at a time.
The name of the parameter group is shown at the top of the display. The individual parameters and parameter values appear at the bottom.



Parameter group	contains parameters that
Fx On/Off	Turn FxA and FxB*1 off or on.
FxA [effect name*2]	Change the sound produced by FxA. The number and type of parameters available depends on the effect block.*3
FxB *1 [effect name*2]	Change the sound produced by FxB. The number and type of parameters available depends on the effect block.*3
Master Level	This parameter lets you adjust the output level of the current program.

*1 There are no FxB parameters when FxA is a 4ch effect.
*2 The effect name is abbreviated to 5 characters.
*3 Refer to the separate Effect Parameter Guide for detailed information.

4 Press EXIT to return to play mode.

Using the TAP function

This function lets you change the value of certain time related parameters or trigger an effect by tapping on the ENTER (TAP) button.
The parameter which responds to the TAP function is different for each effect, and not all effect have compatible parameters. However, many time related parameters (such as Delay Time) or parameters activated by a trigger (such as Key Trigger) are designed to work with the TAP function. (Refer to the separate Effect Parameter Guide for specific information.)
The TAP function works the same in either play mode or edit mode, but not can not be used when any other modes (such as SYSTEM or SAVE) are active.

To use TAP with time related parameters ("Time" below)

Select a program containing a compatible effect, then tap ENTER (TAP) repeatedly to enter the desired tempo.
The effector's tap editor measures the timing of the last two taps an sets the corresponding parameter accordingly.
You can also change the ratio between your taps and the actual parameter value (see page 18 for details).

To use TAP as a trigger ("Trigger" below)

Press ENTER (TAP) at the point where you want to activate the effect.

Effects that can be adjusted using the TAP function.

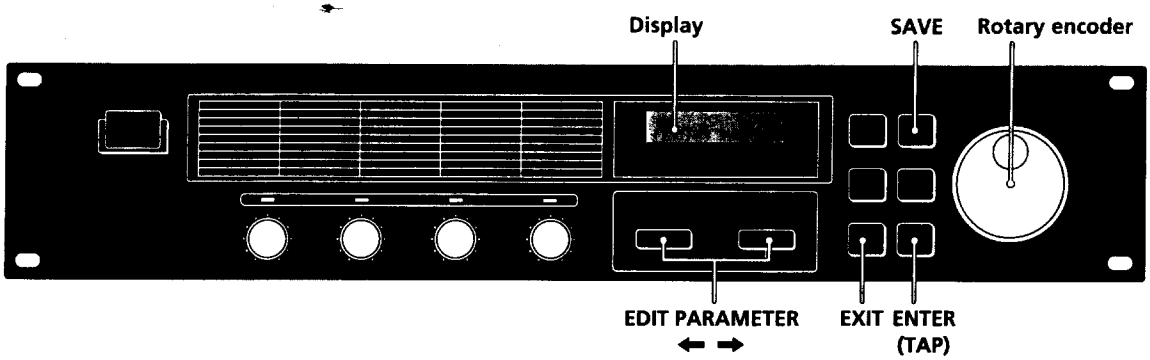
Number	Name	TAP type
7	Rotary Speaker	Trigger
9	Doppler	Trigger
15	Stereo Delay	Time
16	Ping Pong Delay	Time
22	Stereo Panner	Trigger
23	Haas Panner	Trigger
31	Tremolo	Trigger
32	Vibrato	Trigger
34	Pitch Roller	Trigger
36	Freeze	Trigger

You can also use MIDI to control the TAP function
Data above 40H received on Control Change 04H produces the same effect as pressing ENTER (TAP) on the front panel.

Editing a Program

Saving your Program

New programs created by changing effect blocks, effect structures, and effect parameters can be stored in memory for later use. You can store up to 200 different user programs using program numbers 201~400.



1 Press SAVE to activate the save mode.

The program number starts blinking.
(A previously saved program name appears in the display.)

```
Save:
201 Super Reverb
```

2 Turn the rotary encoder to select the program number (201~400) where you want to save the effect.

(A previously saved program name appears in the display.)

```
Save:
300 StereoChorus
```

3 Press EDIT PARAMETER → to move the cursor to the program name.

The name of the program you edited appears in the display and the first character starts to blink.

```
Save:
300 Super Delay
```

4 Turn the rotary encoder to select a character.

```
Save:
300 Xuper Delay
```

5 Use EDIT PARAMETER ← or → to move the cursor into place for the next character.

Repeat steps 4 and 5 to enter up to 12 characters.

6 When you've finished entering the characters, press SAVE (or ENTER (TAP)).

```
Save:OK?
N[EXIT]/Y[ENTER]
```

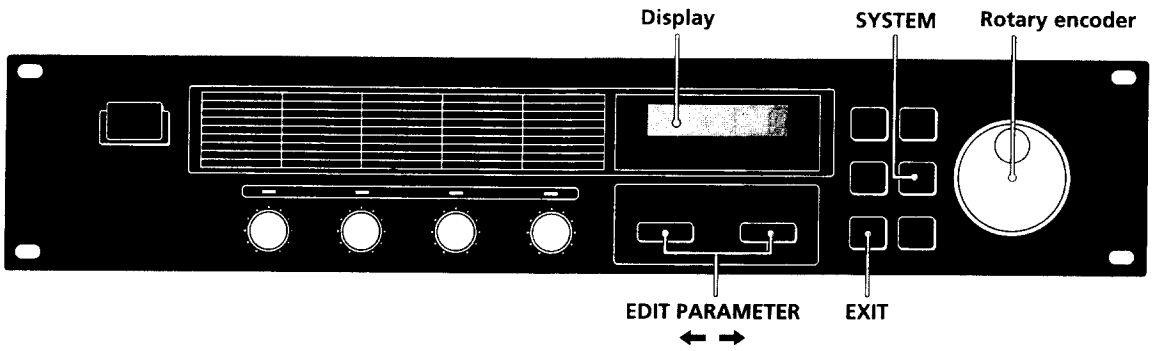
7 The unit will ask for confirmation before saving the program.

To execute the save operation, press ENTER (TAP).
If you press ENTER (TAP), "Writing..." appears momentarily, the program is saved, and the unit switches back to the play mode.
If you do not want to save the program, press EXIT.
If you press EXIT, the unit returns directly to the play mode without saving the program.

```
300 X My Program
•FxA:24/•FxB:31
```

System Operations

The system settings allow you customize this unit's operating environment. You can specify how the unit will respond to MIDI commands and how the BYPASS and TAP functions will operate.



MIDI Settings

You can use the MIDI interface to control various aspects of this unit. For example, you can switch between memorized effects by using the program table, or save your custom effects to and external storage device.

1 Press SYSTEM.

The first MIDI parameter (MIDI channel) appears automatically.

2 Press EDIT PARAMETER ← or → to choose the MIDI parameter you want to adjust.

The "MIDI Ch" parameter lets you specify the MIDI channel (1~16)

```
System:MIDI Ch
Channel        01
```

The "MIDI Omni" parameter lets you turn the omni function on or off.

```
System:MIDI Omni
Omni Mode      On
```

The "MIDI Out" parameter lets you specify the function of the MIDI OUT/THRU jack.

```
System:MIDI Out
Out/Thru       Thru
```

The "MIDI Tabl" parameter lets you create a MIDI program table that specifies which MIDI program change commands will activate which programs.

```
System:MIDI Tabl
MIDI#001→Prg#001
```

The "MIDI Bulk" parameter lets you specify the range of MIDI data to be output.

```
System:MIDI Bulk
Trans      Sys→#400
```

3 Use the rotary encoder to make the adjustments you desire.

Setting the MIDI channel

1 Use the rotary encoder to specify the MIDI channel (1~16).
2 Press EXIT to return to the play mode or press EDIT PARAMETER ← or → to switch to another parameter.

Setting the MIDI omni operation

1 Use the rotary encoder to select "On" or "Off".
2 Press EXIT to return to the play mode or press EDIT PARAMETER ← or → to switch to another parameter.

Setting the MIDI Thru/Out

1 Use the rotary encoder to select "Thru" or "Out".
Thru: Data input to the MIDI IN jack is output as is.
Out: Outputs bulk transfer data, etc.
2 Press EXIT to return to the play mode or press EDIT PARAMETER ← or → to switch to another parameter.

Setting the MIDI Program Table

1 Use the rotary encoder to specify the MIDI program change number.

```
System:MIDI Tabl
MIDI#001→Prg#001
```

2 Press EDIT PARAMETER ➡.

3 Use the rotary encoder to specify the program to be switched to.

```
System:MIDI Tabl
MIDI#006→Prg#006
```

4 Press EXIT to return to the play mode or press EDIT PARAMETER ⬅ or ➡ to switch to another parameter.

Setting the MIDI Bulk Transfer Options

1 Make sure the "MIDI Thru/Out" setting is set to "Out".

2 Use the rotary encoder to select "Sys" or the first program number to be transferred.
You can transfer either system settings or program data.
(Sys) : Transfers data for the settings made in the system mode.
(#201~#400): Transfers the program data for the specified range of program numbers.

```
System:MIDI Bulk
Trans   #201→#400
```

3 Press EDIT PARAMETER ➡.

4 Use the rotary encoder to select the last program number to be transferred.

```
System:MIDI Bulk
Trans     Sys→#400
```

5 Press ENTER (TAP) to output the data.
"Transferring.." appears during the transfer.
When finished, the "MIDI Bulk" parameter reappears.

6 Press EXIT to return to the play mode or press EDIT PARAMETER ⬅ or ➡ to switch to another parameter.

Other Settings

The system set up parameters let you to select how the BYPASS button and TAP function parameters will operate. For example, you can set BYPASS mute the output of the processor instead of passing the input signal.

1 Press SYSTEM twice.

The first set up parameter ("Bypass") appears automatically.

```
System:Set Up
BYP Mode  Bypass
```

2 Use the rotary encoder to select "Bypass" or "Muting".

Select	When
Bypass	you want to output the original signal without adding any effects. Only the original signal is output (see "Bypass" on page 11).
Muting	you want to completely cut the sound output from the processor (including the input signal). We especially recommend using mute when connecting the processor in a send-return loop with a mixer (as shown on page 9).

3 Press EDIT PARAMETER ➡ to switch to "Tap".

```
System:Set Up
Tap Mode      ×1
```

4 Use the rotary encoder to select "x1/4", "x1/3", "x1/2", "x1", "x2", or "x3".

These represent different ratios for calculating the values input via the TAP function.
Example: When the tap is set to "x1/4", tapping at a rate that would normally create a 1 second delay creates a 0.25 second delay.

5 Press EXIT to return to the play mode.

Additional Information

Restoring the Original Factory Settings

You can restore the entire user memory and all system settings to the original factory conditions.

1 Turn off the power.
2 Hold down SAVE and SYSTEM, and turn the power back on. "All Initialize!!" appears in the display and the unit is reset to the original factory settings.

Note

All user memory data is rewritten by the original factory data. Before restoring the original factory settings, be sure to save all necessary data (in a MIDI data filer, etc.).

Replacing the Memory Back-up Battery

If "Battery Low!" appears in the display when you turn on the power, the internal memory back-up battery is nearly exhausted. In order to preserve the user memory data, promptly request battery replacement service from the store of purchase or a nearby Sony dealer.

Note

User memory data may be reverted to the original factory data when requesting battery replacement. Be sure to save important data using an external MIDI data filer, or by writing down the settings on a piece of paper (etc.).

Troubleshooting

If this unit does not operate as expected, the problem may simply be an oversight, a disconnected cable or a setting error. Before calling a service technician, compare the symptoms of the problem with those listed below to see if you can correct the problem yourself.

No sound is heard, or the sound is small.

- ➡ Press BYPASS to cancel mute.
- ➡ Check to see if the INPUT LEVEL knobs are set to the appropriate level.
- ➡ Check that all the cables are connected correctly.
- ➡ Make sure the level of the "Master Level" parameter is not set excessively low (see page 14).
- ➡ Check the volume of the connected amplifier or mixer.

The input sound is not modified.

- ➡ Press BYPASS to cancel bypass.
- ➡ Is one (or both) of the effects set to "Off"?

The input level indicator lights red.

- ➡ Turn INPUT LEVEL to the left to reduce the input level of the respective channel.
- ➡ Reduce the output level of the source component.
- ➡ Set the INPUT level selector switch to +4 dB and use the INPUT adjustment knob to re-adjust the input level.

MIDI operations cannot be carried out.

- ➡ Make sure the MIDI receive channel matches the transmit channel of the MIDI device.
- ➡ Make sure the MIDI cable is connected securely.
- ➡ Make sure the MIDI program table is set correctly.

"RAM Error!" appears in the display and output is cut off.

- ➡ Reset the unit using the procedure described in "Restoring the Original Factory Settings".

Additional Information

Precautions

On safety

- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- Before operating the unit, be sure that the operating voltage of your unit is identical with that of your local power supply.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull it out by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On placement

- Place the unit in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up and prolong the life of its components.
- Do not place the unit near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the cabinet which might block the ventilation holes and cause malfunctions.

On cleaning the cabinet

- Clean the cabinet, panels and controls with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

On repacking

- Do not throw away the carton and the packing material. This makes an ideal container when transporting the unit. When shipping the unit, repack it as it was packed at the factory.

If you have any question or problem concerning your unit that is not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

When requesting repairs, all user program data (#201~400) will be reverted to the original factory data settings. Before requesting repairs, be sure to save your important data using an external MIDI.data filer, or by making written notes of the parameter settings.

Specifications

A/D Converter 20 bit resolution

D/A Converter 20 bit resolution

Sampling Frequency 48 kHz

Input

Jack type	reference input level	maximum input level	input impedance	circuit type
PHONE	–10 dBu or +4 dBu	+20 dBu	More than 45 kilohms	unbalanced

Output

Jack type	reference output level	maximum output level	load impedance	circuit type
PHONE	–10 dBu or +4 dBu	+10 dBu or +20 dBu	less than 1 kilohm	unbalanced

MIDI Input/Output Jack: 5 pin DIN (IN x 1, OUT/THRU x 1)
OUT/THRU can be set to either OUT or THRU

Frequency Response 20 Hz ~ 22 kHz (+0, –1 dB)

Signal–to–Noise Ratio Greater than 93 dB

Distortion Less then 0.005% (1 kHz)

Effect Algorithms 45 (4ch: 9, 2ch: 27, Mono-Pair: 9)

Memory Preset 200 locations (numbers 001~200)
User 200 locations (numbers 201~400)

Power Source AC 120 V, 60 Hz

Power Consumption 11 W (120 V)

Dimensions 19 x 3 1/2 x 11 3/8 inches (482 x 88 x 290 mm)
(WxHxD not including projections)

Mass Approx. 9.6 lbs (3.6 kg)

Supplied accessories Operating Instructions (1)
Effect Parameter Guide (1)
Preset Memory Catalog (1)

Design and specifications subject to change without notice.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, éviter d'exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION
POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORITIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi ce Processeur Multi-effets Sony. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Table des matières

Informations préliminaires

Caractéristiques principales 4
Comment utiliser ce manuel 4
Hiérarchie Fonctionnelle 5
Appellation et fonctions des organes 6
Fonctionnement des algorithmes d'effet et des structures de programme 8
Connexions fondamentales 9

Opérations de base

Sélection d'un programme 10
Légende de l'affichage 11
Sortie sans effets (BYPASS) 11
Sélection de programmes par bloc d'effets 12

Edition d'un programme

Sélection des effets 13
Sélection de la structure 14
Changement des paramètres 14
Utilisation de la fonction TAP 15
Sauvegarde d'un programme 16

Réglages de l'environnement du système

Réglages MIDI 17
Autres réglages 18

Informations complémentaires

Rétablissement des réglages d'usine 19
Remplacement de la pile de sauvegarde de la mémoire 19
Guide de dépannage 19
Précautions 20
Spécifications 20
Charte d'implémentation MIDI (à l'intérieur de la couverture dos)
Tableaux d'espace (Couverture dos)

F

Informations préliminaires

Caractéristiques principales

Le DPS-V55 est un processeur multi-effets quatre canaux.

Construction à quatre canaux

Le DPS-V55 est doté de quatre entrées (et sorties) et peut diriger les signaux d'entrée de différentes façons selon les algorithmes d'effet et les structures de programme choisis.

Algorithmes d'effet et structures de programme flexibles

Le DPS-V55 présente en tout 45 algorithmes d'effet différents, qui se divisent en trois catégories: 4 canaux (4ch), 2 canaux (stéréo) (2ch) et mono (Mono-Pair). Chaque effet contient plusieurs paramètres ajustables qui permettent de le modifier facilement. Par ailleurs, les effets 2ch et/ou Mono-Pair peuvent être associés à l'intérieur d'un programme. La structure de ce programme pourra être commutée pour un traitement sériel ou parallèle, ce qui permettra de tirer pleinement parti de la construction à 4 canaux.

Environnement d'utilisation convivial

Une des préoccupations centrales lors de la création du DPS-V55 a été de fournir un système d'exploitation intuitif permettant un contrôle créatif du son. Ainsi, les touches EDIT PARAMETER offrent un accès direct aux divers paramètres d'effet.

Grands blocs de mémoire

En plus des 200 programmes préréglés (numéros 001 à 200) créés par les musiciens et les ingénieurs du son du monde entier (mémoire PRESET), la mémoire Utilisateur offre suffisamment d'espace pour stocker 200 programmes d'effets originaux de votre propre crû (numéros 201 à 400). Une fonction de recherche a été incluse pour rappeler ces programmes même si l'on ne se souvient plus de leur numéro.

Fonction de recherche

Cette fonction sert à localiser des programmes en spécifiant le type d'effets qu'ils contiennent. (Cf. page 12.)

Fonction TAP

Cette fonction sert à ajuster ou à activer certains paramètres par une simple frappe de la touche ENTER (TAP). (Cf. page 15.)

Compatibilité MIDI

L'interface MIDI permet d'exécuter un changement de programme et les opérations de sauvegarde de données. (Cf. page 17.)

Comment utiliser ce manuel

Ce mode d'emploi décrit l'installation et les démarches d'utilisation du processeur multi-effets DPS-V55.
Avant d'utiliser cet appareil, nous vous conseillons de jeter un coup d'oeil au tableau intitulé " Hiérarchie Fonctionnelle" en page 5 et de lire "Fonctionnement des algorithmes d'effet et des structures de programme" en page 8 afin de vous familiariser avec cet appareil.

Le chapitre "Connexions fondamentales" vous montre les différentes liaisons entre cet appareil et les instruments, mixeurs et/ou autres composants.

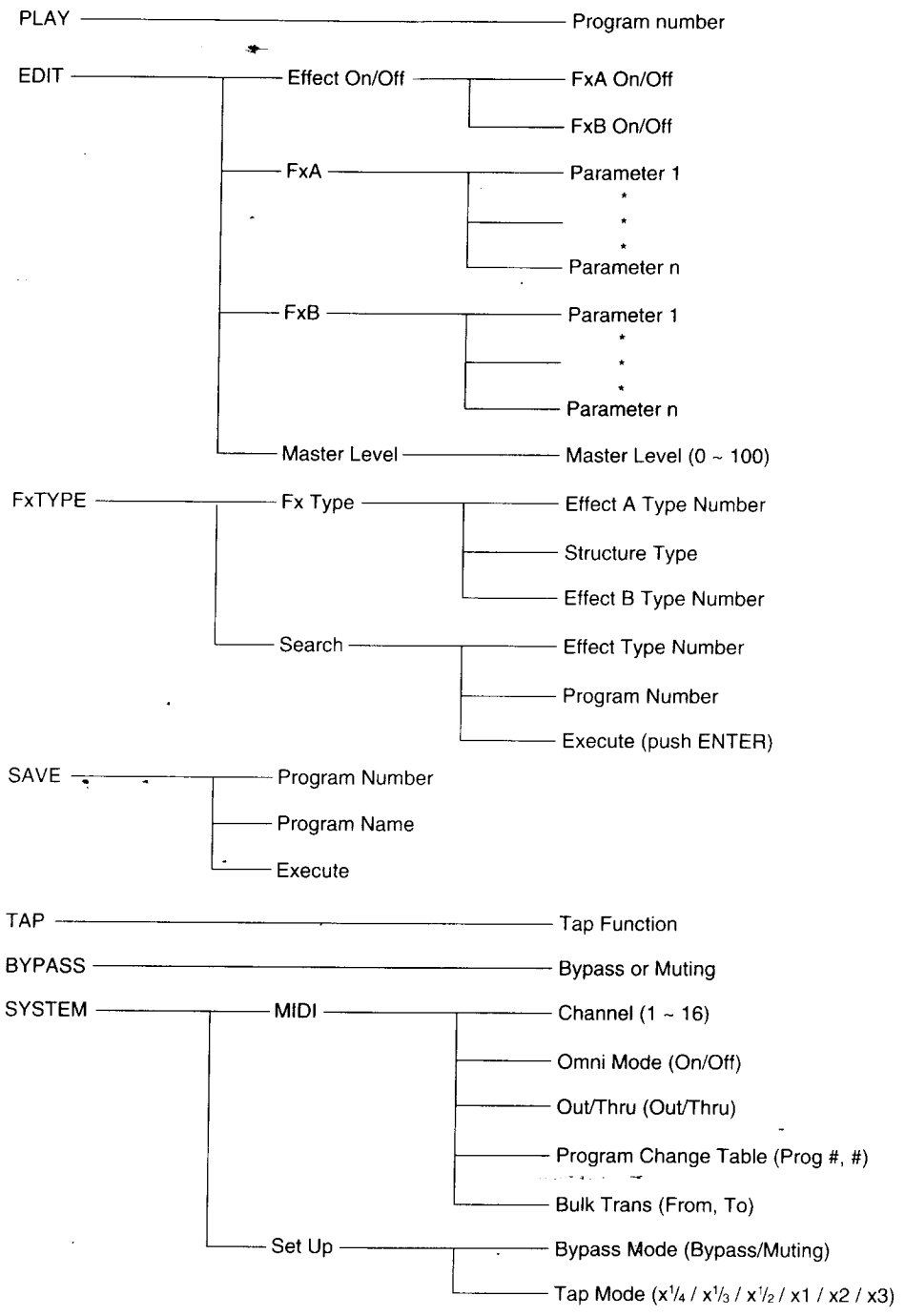
Les autres chapitres concernent le fonctionnement proprement dit de l'appareil. Consultez-les au besoin.

Pour des informations particulières sur les effets et les paramètres, reportez-vous à "Guide des paramètres d'effet". Pour les détails sur la mémoire, consultez le "Catalogue de la mémoire préréglée".

- L'icône suivante est utilisée dans ce manuel:

  Elle signale des conseils et suggestions visant à vous faciliter la tâche.

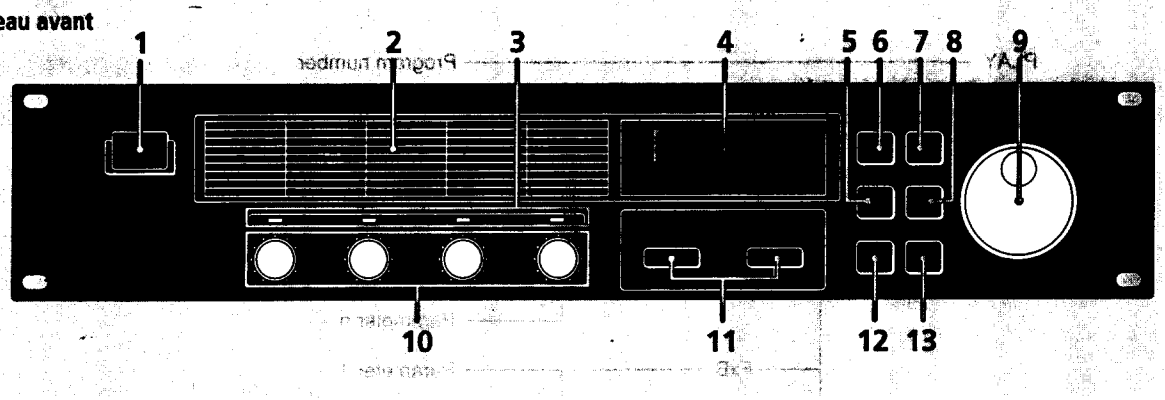
Hiérarchie Fonctionnelle



Informations préliminaires

Appellation et fonctions des organes

Panneau avant



1 Interrupteur d'alimentation (⏻)

Cet interrupteur met l'appareil sous et hors tension. A la mise sous tension, le dernier effet mémorisé qui a été utilisé est rappelé et le mode de lecture est automatiquement activé.

2 Liste des algorithmes d'effet

Numéros et noms des 45 algorithmes d'effet proposés. Les numéros 01-09 sont des algorithmes 4 canaux, les numéros 10-36 sont des algorithmes 2ch et les numéros 37-45 sont des algorithmes Mono-Pair. (Reportez-vous à "Fonctionnement des algorithmes d'effet et des structures de programme" en page 8 pour les détails.)

3 Témoins de niveau d'entrée

Ils s'allument en vert clair, orange ou rouge pour indiquer la puissance du signal fourni au canal correspondant (1~4).

Vert = –30 à –6 dB ; Orange = –6 à –2 dB ; Rouge = crête (supérieur à –2 dB).

4 Afficheur

Il indique diverses informations, telles que les numéros et les noms de programme, les numéros et les noms d'effet, les structures, les valeurs de paramètre, etc.

5 Touche de recherche (Fx TYPE (SEARCH))

Elle sert à sélectionner un type d'effet ou une structure de programme, ainsi qu'à rechercher un programme selon le type d'effets qu'il contient (Cf. page 12).

6 Touche de découplage (BYPASS)

Elle sert à activer ou désactiver le programme sélectionné. (Elle sert aussi à couper la sortie du processeur, Cf. page 18.)

7 Touche de sauvegarde (SAVE)

Utilisez cette touche pour sauvegarder un programme personnalisé.

8 Touche d'accès (SYSTEM)

Utilisez cette touche pour accéder aux paramètres MIDI et de configuration du système.

9 Bague d'exploitation

Elle sert à sélectionner les numéros de programme et à faire les réglages de paramètre.

10 Boutons de réglage du niveau d'entrée (INPUT LEVEL)

Tournez le bouton vers la gauche ou la droite pour ajuster le niveau d'entrée du canal correspondant (1~4). Le niveau d'entrée peut être augmenté sans écrêtage jusqu'à 12 dB au-dessus de l'unité*.

* Quand les niveaux d'entrée et de sortie sont identiques. (Sur cet appareil, une unité est atteinte quand le repère sur le bouton INPUT LEVEL est dirigé vers le gros repère (à la position 1 heure approximativement).)

11 Touches d'édition de paramètres (EDIT PARAMETER (SKIP))

Utilisez ces touches pour sélectionner le paramètre que vous voulez ajuster pour personnaliser un effet. Appuyez simultanément sur les deux touches pour passer à un autre groupe de paramètres (Cf. page 14).

12 Touche de sortie (EXIT)

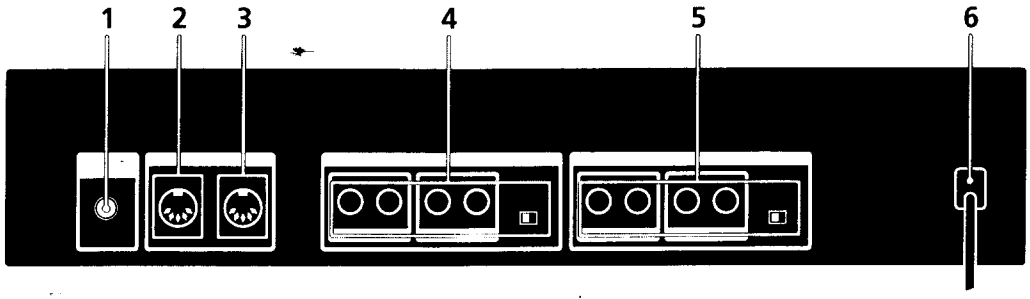
Utilisez cette touche pour revenir au mode de lecture.

13 Touche d'entrée (ENTER (TAP))

Elle sert à valider les opérations de sauvegarde (etc.). Elle sert aussi à activer certains paramètres temporels variables (Cf. page 15).

Appellation et fonctions des organes

Panneau arrière



1 Bouton de réglage du contraste de l'afficheur (LCD CONTRAST)

Pour ajuster le contraste de l'afficheur sur le panneau avant.

2 Borne de sortie/boucle MIDI (MIDI OUT/ THRU)

Pour transmettre et/ou relayer des signaux de commande MIDI fournis à d'autres appareils par le processeur. Pour permuter entre OUT et THRU, Cf. pages 17 et 18.

3 Borne d'entrée MIDI (MIDI IN)

Entrée des signaux de commande MIDI. Utilisez un câble MIDI (en vente dans le commerce) pour relier cette borne à la borne MIDI OUT (ou THRU) d'un autre appareil.

4 Prises de sortie (OUTPUT) (1-4)

Prises de sortie standard pour les canaux 1, 2, 3 et 4. Reliez-les à un amplificateur ou mixeur (etc.).
Ces prises sont divisées en deux groupes:
GROUP A (1 (L) et 2 (R))
GROUP B (3 (L) et 4 (R))

Sélecteur de niveau de sortie

Il sert à régler le niveau de sortie des prises OUTPUT pour l'ajuster sur le niveau d'entrée de l'appareil raccordé.
Vous pouvez sélectionner un niveau de sortie à +4 dBu ou –10 dBu.
Ce réglage agit sur toutes les prises (1, 2, 3 et 4).

5 Prises d'entrée (INPUT) (1-4)

Prises d'entrée standard pour les canaux 1, 2, 3 et 4. Reliez-les à un mixeur, lecteur CD ou clavier (etc.).
Ces prises sont divisées en deux groupes:
GROUP A (1 (L/MONO) et 2 (R))
GROUP B (3 (L/MONO) et 4 (R))
Lorsqu'un signal monophonique est fourni, utilisez les prises (MONO) 1 ou 3. Le signal sera envoyé aux deux canaux du groupe correspondant.

Sélecteur de niveau d'entrée

Il sert à régler le niveau d'entrée des prises INPUT pour l'ajuster sur le niveau de sortie de l'appareil raccordé.
Vous pouvez sélectionner un niveau de sortie à +4 dBu ou –10 dBu.
Ce réglage agit sur toutes les prises (1, 2, 3 et 4).

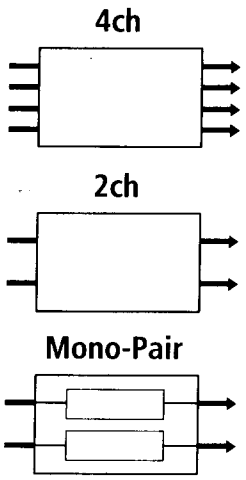
6 Cordon d'alimentation secteur

Raccordez-le à une prise secteur.

Fonctionnement des algorithmes d'effet et des structures de programme

Algorithmes d'effet

Cet appareil contient trois types d'algorithmes d'effet: 4 canaux (4ch), 2 canaux (2ch) et mono (Mono-Pair).



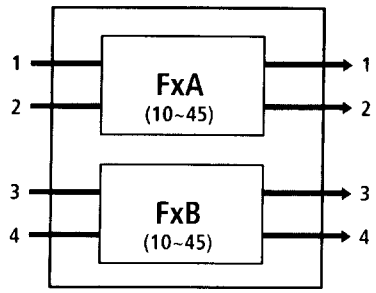
Les effets 4ch (algorithmes #01~09) sont destinés au traitement simultané des quatre canaux. Ce sont des effets de très haute qualité. Par conséquent, les programmes contenant ces effets ne peuvent pas en contenir d'autres.

Les effets 2ch (algorithmes #10~36) et les effets Mono-Pair (algorithmes #37~45), d'autre part, sont destinés au traitement simultané de deux canaux et peuvent être associés de différentes manières dans un programme. Chaque programme peut contenir deux effets 2ch, deux effets Mono-Pair, ou un effet 2ch et un effet Mono-Pair.
Les effets 2ch sont des effets stéréo "classiques".
Les effets Mono-Pair associent deux effets monophoniques dans une structure parallèle (un pour chaque canal).

Structures des programmes

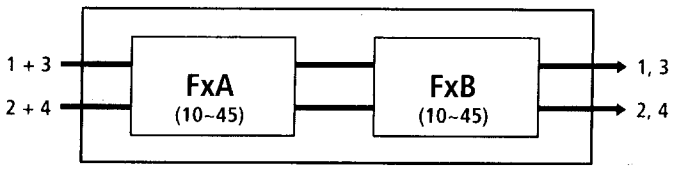
Chaque programme contient jusqu'à deux effets (FxA et FxB) selon le type d'effet sélectionné.
Si des effets 2ch ou Mono-Pair sont sélectionnés, le programme contiendra deux effets (il est possible de désactiver un effet ou les deux, si nécessaire). Quand un programme contient deux effets, la manière dont les signaux sont acheminés dépend de la structure de programme. Deux structures de programme sont possibles: parallèle (/) et sérielle (→).

Structure de programme parallèle (/)



FxA et FxB sont complètement indépendants.

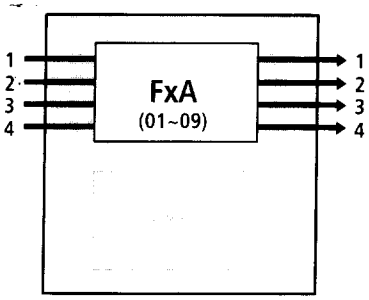
Structure de programme sérielle (→)



Le son de FxA est transmis à FxB où il est traité une seconde fois avant sa sortie.

Si un effet 4ch est sélectionné, le programme ne contiendra qu'un seul effet (l'autre effet sera automatiquement désactivé).

Exemple de programme contenant un effet 4ch

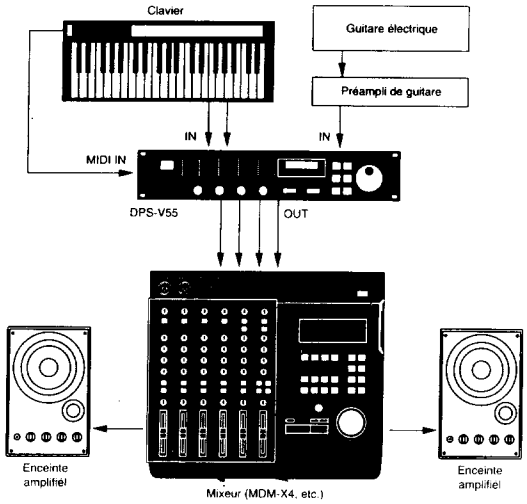


FxA seulement

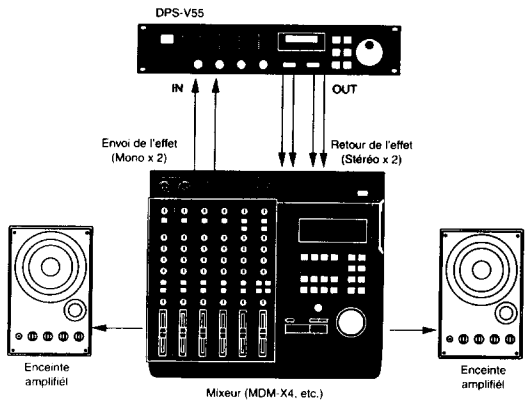
Connexions fondamentales

- **Avant de raccorder cet appareil à un autre dispositif, prenez soin de débrancher le cordon d'alimentation secteur au niveau de la prise secteur.**
- **Coupez l'alimentation de cet appareil et de tous les composants à raccorder, tels que claviers et enceintes actives (enceintes amplifiées).**
- **Une fois qu'elles sont terminées, vérifiez à nouveau toutes les connexions avant de rebrancher le cordon d'alimentation sur la prise du secteur.**
- **Si les composants raccordés fournissent des signaux qui pourraient provoquer une distorsion, ajustez le bouton INPUT LEVEL de cet appareil pour réduire le niveau d'entrée, ou abaissez le niveau de sortie du composant raccordé.**

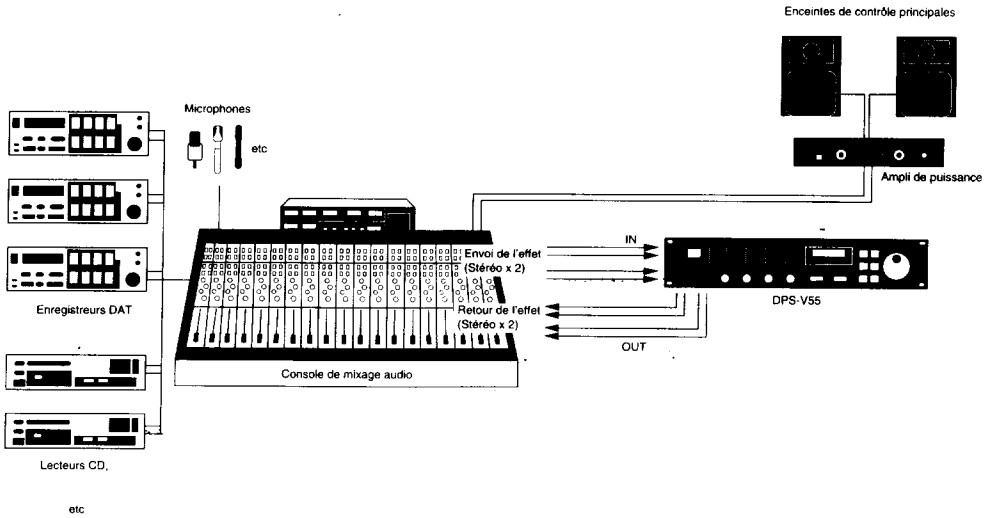
Exemple 1: Branchement d'instruments



Exemple 2: Branchement d'un mixeur (Envoi mono, Retour stéréo)



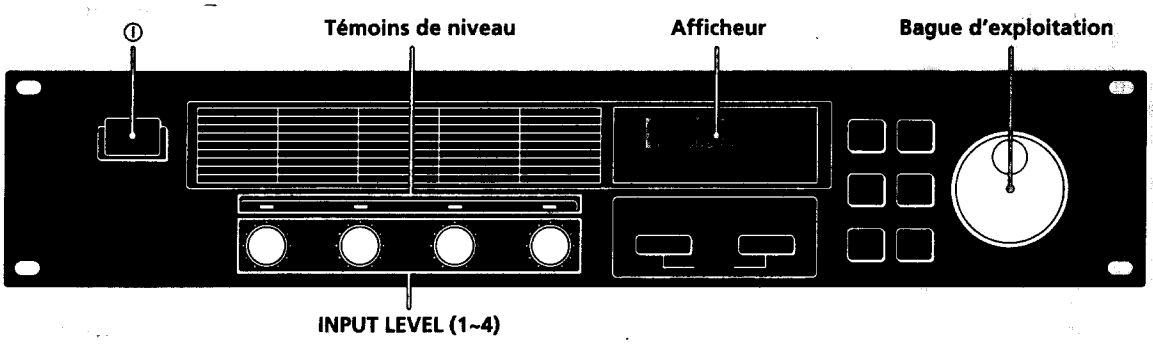
Exemple 3: Branchement d'un mixeur (coupure du son direct) (Envoi stéréo, Retour stéréo)



A l'emploi du processeur dans une boucle envoi-retour

- Quand un effet offrant un paramètre de réglage de niveau est utilisé, il est conseillé de régler le niveau du son direct sur "0" pour que seul le son de l'effet soit fourni.
- Nous conseillons également de régler la fonction BYPASS sur "Muting" (comme indiqué en page 18).

Opérations de base

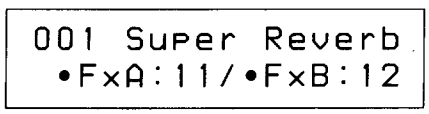


Sélection d'un programme

Le processeur dispose de 200 programmes préréglés (numéros 001 à 200) et permet de stocker jusqu'à 200 programmes créés par l'utilisateur (numéros 201 à 400). Procédez de la façon suivante pour choisir le programme souhaité.

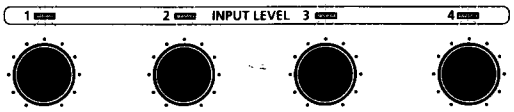
1 Appuyez sur ⏻ pour mettre l'appareil sous tension.

L'écran de mode de lecture apparaît dans les quelques secondes qui suivent.



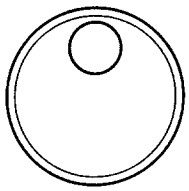
2 Tournez INPUT LEVEL (1~4) pour ajuster les niveaux d'entrée.

Un témoin de niveau d'entrée allumé en rouge (crête), indique que le niveau d'entrée de ce canal est réglé trop haut. Réglez-le correctement car la qualité des effets en dépend directement (Cf. page 6 pour les détails).



3 Tournez la bague d'exploitation pour sélectionner le programme (001 à 400).

Les numéros de programme (et les noms correspondants) apparaissent sur l'afficheur quand vous tournez la bague.



Avant de mettre les appareils raccordés sous tension

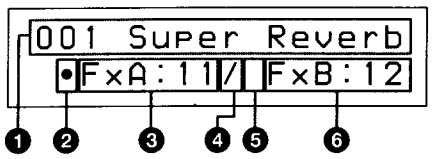
Ne pas oublier de réduire le volume pour éviter une sortie subite à volume élevé.

Vous pouvez aussi rechercher un programme en fonction du type d'effets

Reportez-vous à la page 12 pour les détails.

Légende de l'affichage

En mode de lecture, l'afficheur indique différentes informations à propos des programmes sélectionnés.



❶ Numéro et nom de programme:
Le numéro (001 à 400) et le nom du programme actuel.

❷ Symbole FxA activé/désactivé:
"•": FxA activé (sur l'illustration, FxA est activé)
(vide): FxA est désactivé

❸ Numéro d'effet FxA:
Numéro (01 à 45) de l'effet affecté au bloc FxA du programme actuel.
Les numéros d'effet correspondent à ceux qui sont imprimés sur le panneau avant à gauche de l'afficheur. Quand un effet 4ch est affecté au bloc FxA, le numéro d'effet FxB et le symbole de structure de programme n'apparaissent pas sur l'afficheur.

❹Symbole de structure:
"/" (Parallèle): Pour utiliser FxA et FxB séparément (l'illustration montre une structure parallèle).
"→" (Sérielle): Pour transmettre la sortie de FxA à FxB pour un second traitement.
Les symboles de structure correspondent à ceux qui sont imprimés sur le panneau avant sous l'afficheur. (Cf. page 7 pour les détails.)

❺ Symbole FxB activé/désactivé:
"•": FxB est activé
(vide): FxB est désactivé (sur l'illustration, FxB est désactivé)

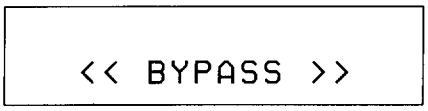
❻ Numéro d'effet FxB:
Numéro (10 à 45) de l'effet affecté au bloc FxB du programme actuel.
Les numéros d'effet correspondent à ceux qui sont imprimés sur le panneau avant à gauche de l'afficheur.

Sortie sans effets (BYPASS)

La fonction de découplage permet de fournir le signal original sans addition d'effets. Elle peut également être réglée pour couper (fonction MUTE) complètement le son fourni par le processeur (voir page 18 pour passer à la fonction MUTE).

Appuyez sur BYPASS pour activer la fonction de découplage (coupure du son)

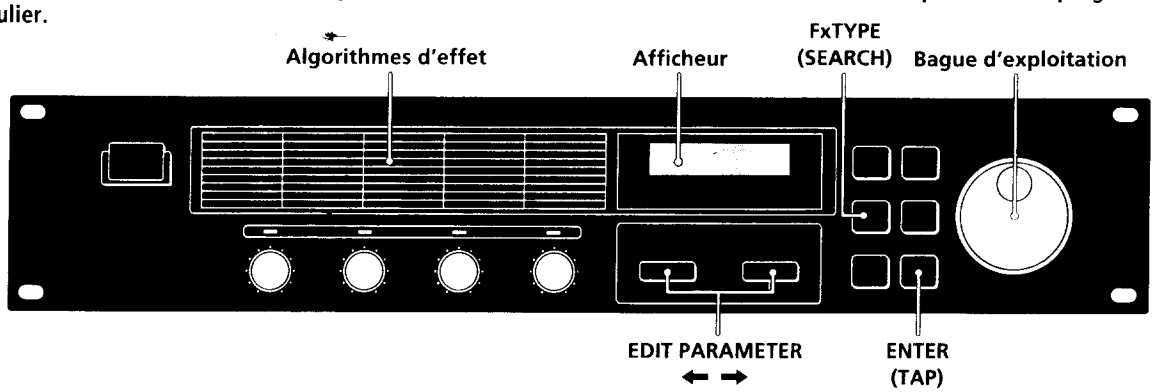
"BYPASS" (ou "MUTING") apparaît sur l'afficheur.



Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour annuler la fonction et fournir le son traité.

Sélection de programmes par bloc d'effets

Cette fonction sert à rechercher des programmes en fonction du type d'effets qu'ils contiennent. Elle permet non seulement d'explorer les différentes implémentations d'un même effet mais aussi de localiser rapidement un programme particulier.



1 Appuyez deux fois sur Fx TYPE (SEARCH) pour afficher l'écran de recherche.

```
Search:01 Flat
098 Super Reverb
```

2 Tournez la bague d'exploitation pour sélectionner un effet (01~45).

Les numéros (01~45) et les noms d'effet correspondent à ceux qui sont imprimés sur le panneau avant à gauche de l'afficheur.

```
Search:03 Room1
017 Sound Fx
```

Le numéro et le nom du premier programme contenant l'effet sélectionné apparaissent sur la ligne inférieure de l'afficheur.
Vous pouvez aussi contrôler le son de ce programme.

3 Appuyez sur EDIT PARAMETER → pour amener le curseur sur la ligne inférieure de l'afficheur.

```
Search:03 Room1
017 Sound Fx
```

4 Tournez la bague d'exploitation pour sélectionner un programme.

Seuls les programmes qui contiennent l'effet sélectionné (affiché sur la première ligne) apparaissent. Vous pouvez aussi contrôler le son de ces programmes.

```
Search:03 Room1
147 Other Progrm
```

5 Appuyez sur ENTER (TAP) pour passer au programme sélectionné.

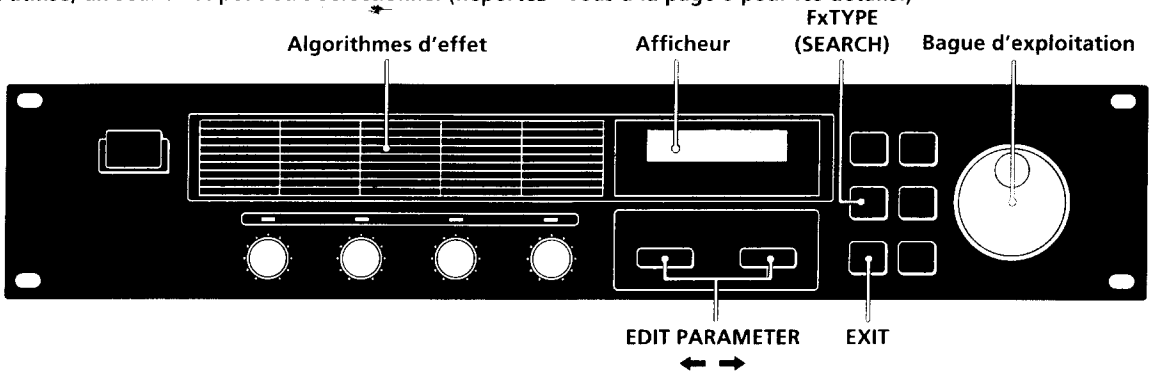
"Executing" apparaît brièvement et l'appareil se règle sur le programme sélectionné (et revient au mode de lecture).

```
147 Other Progrm
•FxA:03
```

Edition d'un programme

Sélection des effets

Effectuez les opérations suivantes pour choisir le ou les effets qui seront utilisés dans votre programme. Vous pouvez choisir deux blocs d'effets au maximum (lorsque les effets 2ch (10-36) ou Mono-Pair (37-45) sont utilisés). Lorsqu'un effet 4ch (01-09) est utilisé, un seul effet peut être sélectionné. (Reportez - vous à la page 8 pour les détails.)



1 Appuyez sur Fx TYPE (SEARCH) pour afficher l'écran de type d'effet.

```
Fx Type:Type
•FxA:  / •FxB:12
```

2 Tournez la bague d'exploitation pour sélectionner l'effet (01~45) pour FxA.

Les numéros (01~45) correspondent aux effets imprimés sur le panneau avant à gauche de l'afficheur.

```
Fx Type:Type
•FxA:  / •FxB:12
```

Si vous sélectionnez un effet 4ch (numéros 01~09), appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture et sauter les étapes suivantes.

3 Appuyez deux fois sur EDIT PARAMETER ➡ pour amener le curseur sur FxB.

Remarque: Ce n'est pas possible si vous sélectionnez un effet 4ch (01~09) à l'étape précédente.

```
Fx Type:Type
•FxA:45/ •FxB:
```

4 Tournez la bague d'exploitation pour sélectionner un effet (10~45) pour FxB.

Les numéros (10~45) correspondent aux effets imprimés sur le panneau avant.

```
Fx Type:Type
•FxA:45/ •FxB:
```

5 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture.

Pour changer le type de structure avant de revenir au mode de lecture, appuyez sur EDIT PARAMETER ⬅ pour passer au paramètre de la structure, puis effectuez l'étape 3 de "Sélection de la structure".

Edition d'un programme

Sélection de la structure

Cette fonction permet de choisir la structure des blocs d'effets. Ce réglage n'est possible que si vous avez sélectionné des effets pour FxA et FxB (il n'est impossible si des effets 4ch sont utilisés).

1 Appuyez sur Fx TYPE pour afficher l'écran de type d'effet.

```
Fx Type:Type
•FxA:11/•FxB:12
```

2 Appuyez sur EDIT PARAMETER ➡ pour afficher "Struct".

Le symbole de structure se met à clignoter.

```
Fx Type:Struct
•FxA:11/•FxB:12
```

3 Tournez la bague d'exploitation pour sélectionner "/" ou "→".

Les symboles de structure correspondent à ceux qui sont imprimés sur le panneau avant sous l'afficheur.
/: Parallèle
Permet d'utiliser séparément FxA et FxB.
Avec cette structure, les canaux 1 et 2 sont traités indépendamment des canaux 3 et 4.
→: Sérielle
Permet de fournir la sortie de FxA à FxB pour un second traitement.
Avec cette structure, le canal 1 est mixé au canal 3 et le canal 2 est mixé au canal 4.

4 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture.

Changement des paramètres

Procédez de la façon suivante pour:
- Activer ou désactiver un effet
- Ajuster des paramètres d'effet particuliers (FxA ou FxB)
- Ajuster le volume principal (sortie) du programme.

Pour la description des paramètres disponibles pour chaque effet, reportez-vous au Guide des paramètres d'effet fourni.

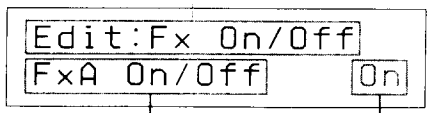
1 Appuyez plusieurs fois de suite sur EDIT PARAMETER ⬅ ou ➡ pour afficher le paramètre qui doit être ajusté.

2 Tournez la bague d'exploitation pour changer de paramètre.

3 Répétez les étapes 1 et 2 pour changer tous les paramètres nécessaires.

Appuyez simultanément sur EDIT PARAMETER ⬅ ou ➡ pour passer au groupe de paramètres suivants au lieu de changer de paramètres un à un.
Le nom du groupe de paramètres est indiqué en haut de l'afficheur. Les paramètres individuels et les valeurs de paramètre apparaissent au bas de l'afficheur.

Groupe de paramètres



Groupe de paramètres	contient des paramètres qui
Fx On/Off	activent ou désactivent FxA et FxB*1.
FxA [nom de l'effet*2]	changent le son produit par FxA. Le nombre et le type de paramètres disponibles dépend du bloc d'effet*3.
FxB*1 [nom de l'effet*2]	changent le son produit par FxB. Le nombre et le type de paramètres disponibles dépend du bloc d'effets*3.
Niveau principal	Ce paramètre sert à ajuster le niveau de sortie du programme actuel.

*1 Il n'y a pas de paramètres FxB quand FxA est un effet 4ch.
*2 Le nom de l'effet est limité à 5 caractères.
*3 Consultez le Guide des paramètres d'effet fourni pour de plus amples informations.

4 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture.

Utilisation de la fonction TAP

Cette fonction permet de changer la valeur de certains paramètres liés au tempo ou à activer un effet par une simple frappe de la touche ENTER (TAP).
Le paramètre qui répond à la fonction TAP est différent pour chaque effet, et tous les effets n'ont pas des paramètres compatibles. Toutefois, de nombreux paramètres liés au temps (temps de retard, etc.) ou les paramètres activés par un déclencheur (déclencheur à touche) sont conçus pour être utilisés avec la fonction TAP.
(Reportez-vous au Guide des paramètres d'effet fourni pour des informations particulières.)
La fonction TAP est valide en mode de lecture ou d'édition, mais ne peut pas être utilisée quand d'autres modes (par exemple SYSTEM ou SAVE) sont en service.

Pour utiliser la fonction TAP avec les paramètres liés au temps ("Temps" ci-dessous)

Sélectionnez un programme contenant un effet compatible, puis tapez de façon répétée sur ENTER (TAP) pour sélectionner la vitesse souhaitée.
L'éditeur TAP de l'effecteur mesure la vitesse des deux dernières frappes et règle le paramètre en conséquence.
Vous pouvez aussi changer la vitesse de frappe et la valeur actuelle du paramètre (voir page 18 pour les détails).

Pour utiliser TAP comme déclencheur ("Déclencheur" ci-dessous)

Appuyez sur ENTER (TAP) au point où vous voulez activer l'effet.

Effets pouvant être réglés avec la fonction TAP

Numéro	Nom	Type TAP
7	Haut-parleur tournant	Déclencheur
9	Doppler	Déclencheur
15	Délai stéréo	Temps
16	Délai alterné	Temps
22	Panoramique stéréo	Déclencheur
23	Panoramique Haas	Déclencheur
31	Trémolo	Déclencheur
32	Vibrato	Déclencheur
34	Pitch Roller	Déclencheur
36	Immobilisation	Déclencheur

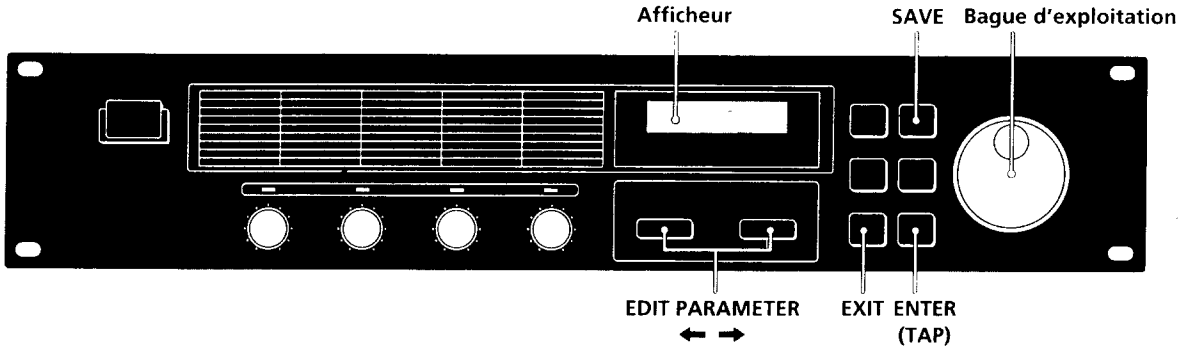
Vous pouvez aussi utiliser MIDI pour contrôler la fonction TAP

Les données au dessus de 40H reçues sur Control Change 04H produisent le même effet qu'une pression sur ENTER (TAP) sur le panneau avant.

Edition d'un programme

Sauvegarde d'un programme

Les nouveaux programmes obtenus après le changement des blocs de paramètres, les structures d'effet et les paramètres d'effet peuvent être sauvegardés pour être utilisés ultérieurement. Un total de 200 programmes Utilisateur peuvent ainsi être sauvegardés sous les numéros de programme 201 à 400.



1 Appuyez sur SAVE pour activer le mode de sauvegarde.

Le numéro de programme se met à clignoter.
(Un nom de programme sauvegardé antérieurement apparaît.)

```
Save:
201 Super·Reverb
```

2 Tournez la bague d'exploitation pour sélectionner le numéro de programme (201~400) où vous voulez sauvegarder l'effet.

(Un nom de programme sauvegardé antérieurement apparaît.)

```
Save:
300 StereoChorus
```

3 Appuyez sur EDIT PARAMETER ➡ pour amener le curseur sur le nom de programme.

Le nom de programme édité apparaît et le premier caractère se met à clignoter.

```
Save:
300 Super Delay
```

4 Tournez la bague d'exploitation pour sélectionner un caractère.

```
Save:
300 Xuper Delay
```

5 Servez-vous de EDIT PARAMETER ⬅ ou ➡ pour amener le curseur au caractère suivant.

Répétez les étapes 4 et 5 pour saisir 12 caractères au maximum.

6 Appuyez une nouvelle fois sur SAVE (ou ENTER (TAP)) quand vous avez fini.

```
Save:
N[EXIT]/Y[ENTER]
```

7 La sauvegarde du programme doit être confirmée.

Pour confirmer la sauvegarde, appuyez sur ENTER (TAP).

Si vous appuyez sur ENTER (TAP), "Writing..." apparaîtra un instant pendant la sauvegarde du programme, puis l'appareil revient au mode de lecture.

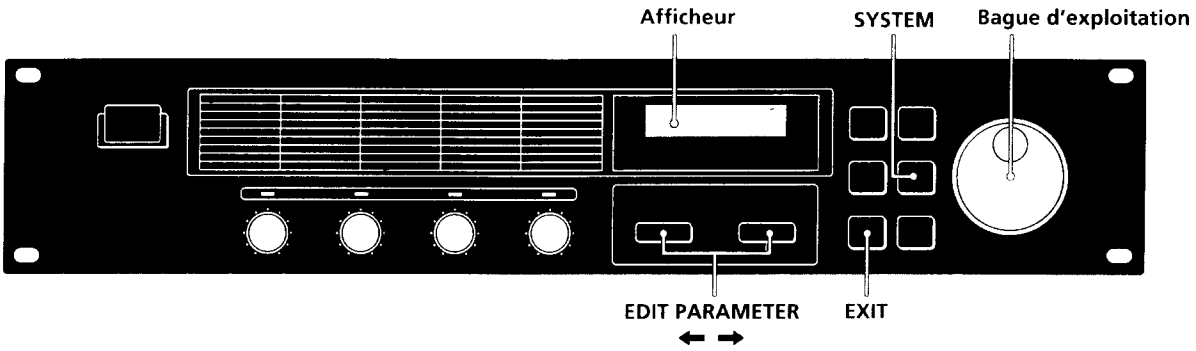
Si vous ne voulez pas sauvegarder le programme, appuyez sur EXIT.

Si vous appuyez sur EXIT, l'appareil reviendra immédiatement au mode de lecture sans sauvegarder le programme.

```
300 X My Program
•FxA:24/•FxB:31
```

Réglages de l'environnement du système

Les réglages Système permettent à l'utilisateur de personnaliser l'environnement d'exploitation de l'appareil. Vous pouvez définir la manière dont il répondra aux commandes MIDI et la manière dont les fonctions BYPASS et TAP opéreront.



Réglages MIDI

Vous pouvez utiliser l'interface MIDI pour contrôler différentes caractéristiques de l'appareil. Par exemple, vous pouvez permuter les effets mémorisés en utilisant la table de programmes, ou sauvegarder des effets personnalisés sur un autre appareil.

1 Appuyez sur SYSTEM.

Le premier paramètre MIDI (Canal MIDI) apparaît automatiquement.

2 Appuyez sur EDIT PARAMETER ← ou → pour choisir le paramètre MIDI qui doit être ajusté.

Le paramètre "MIDI Ch" sert à définir le canal MIDI (1-16).

```
System:MIDI Ch
Channel      01
```

Le paramètre "MIDI Omni" sert à activer ou désactiver la fonction Omni.

```
System:MIDI Omni
Omni Mode    On
```

Le paramètre "MIDI Out" sert à définir la fonction de la borne MIDI OUT/THRU.

```
System:MIDI Out
Out/Thru     Thru
```

Le paramètre "MIDI Tabl" sert à créer une table de programmes MIDI qui déterminera les commandes de changement de programme MIDI activant des programmes précis.

```
System:MIDI Tabl
MIDI#001→Prg#001
```

Le paramètre "MIDI Bulk" sert à définir la plage de données MIDI à fournir.

```
System:MIDI Bulk
Trans  #001→#400
```

3 Servez-vous de la bague d'exploitation pour faire les réglages souhaités.

Réglage du canal MIDI

1 Servez-vous de la bague d'exploitation pour désigner le canal MIDI (1~16).
2 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture ou appuyez sur EDIT PARAMETER ← ou → pour passer à un autre paramètre.

Réglage de l'opération MIDI Omni

1 Servez-vous de la bague d'exploitation pour sélectionner "On" ou "Off".
2 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture ou appuyez sur EDIT PARAMETER ← ou → pour passer à un autre paramètre.

Réglage de MIDI Thru/Out

1 Servez-vous de la bague d'exploitation pour sélectionner "Thru" ou "Out".
Thru: Les données fournies à la borne MIDI IN sortent telles quelles.
Out: Fournit des données MIDI en bloc, etc.
2 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture ou sur EDIT PARAMETER ← ou → pour passer à un autre paramètre.

Réglages de l'environnement du système

Réglage de la table de programmes MIDI

1 Servez-vous de la bague d'exploitation pour définir le numéro de changement de programme MIDI.

```
System:MIDI Tabl
MIDI#001→Prg#001
```

2 Appuyez sur EDIT PARAMETER ➡.

3 Servez-vous de la bague d'exploitation pour définir le programme à activer.

```
System:MIDI Tabl
MIDI#006→Prg#006
```

4 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture ou sur EDIT PARAMETER ⬅ ou ➡ pour passer à un autre paramètre.

Réglage des options de transmission en bloc des données MIDI

1 Assurez-vous que le réglage "MIDI Thru/Out" est réglé sur "Out".

2 Servez-vous de la bague d'exploitation pour sélectionner "Sys" ou le premier numéro de programme à transmettre.
Vous pouvez transmettre les réglages du système ou les données de programme.
(Sys): Transmet les données des réglages effectués dans le mode System.
(#201-#400): Transmet les données de programme pour la plage de numéros de programme désignée.

```
System:MIDI Bulk
Trans  #201→#400
```

3 Appuyez sur EDIT PARAMETER ➡.

4 Servez-vous de la bague d'exploitation pour sélectionner le dernier numéro de programme à transmettre.

```
System:MIDI Bulk
Trans    Sys→#400
```

5 Appuyez sur ENTER (TAP) pour fournir les données.
"Transferring.." apparaît pendant la transmission.
Quand elle est terminée, le paramètre "MIDI Bulk" réapparaît.

6 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture ou sur EDIT PARAMETER ⬅ ou ➡ pour passer à un autre paramètre.

Autres réglages

Les paramètres de configuration du système permettent de sélectionner la manière dont les paramètres de la touche BYPASS et de la fonction TAP opéreront.
Par exemple, vous pouvez régler BYPASS pour couper la sortie du processeur au lieu de contourner le signal d'entrée.

1 Appuyez deux fois sur SYSTEM.

Le premier paramètre de configuration ("Bypass") apparaît automatiquement.

```
System:Set Up
BYP Mode  Bypass
```

2 Servez-vous de la bague d'exploitation pour sélectionner "Bypass" ou "Muting".

Sélectionnez	Quand
Bypass	vous voulez fournir le signal original sans ajouter aucun effet. Seul le signal original sera fourni (Cf. "Bypass" en page 11).
Muting	vous voulez couper complètement le son fourni par le processeur (signal d'entrée compris). Ce réglage est conseillé quand on raccorde le processeur dans une boucle envoi-retour à un mixeur (comme indiqué en page 9).

3 Appuyez sur EDIT PARAMETER ➡ pour passer à "Tap".

```
System:Set Up
Tap Mode      x1
```

4 Servez-vous de la bague d'exploitation pour sélectionner "x1/4", "x1/3", "x1/2", "x1", "x2" ou "x3".

Ces paramètres représentent différents taux de calcul des valeurs entrées au moyen de la fonction TAP.
Exemple: Quand la fonction TAP est réglée sur "x1/4", une frappe à une vitesse qui créerait normalement un retard d'une seconde, crée un retard de 0,25 seconde.

5 Appuyez sur EXIT pour revenir au mode de lecture.

Informations complémentaires

Rétablissement des réglages d'usine

Il est possible de ramener toute la mémoire Utilisateur et tous les réglages du système aux valeurs originales, définies en usine.

1 Mettez l'appareil hors tension.
2 Tout en appuyant sur SAVE et ENTER, remettez l'appareil sous tension. Le message "All Initialize!!" apparaît sur l'afficheur et l'appareil revient à ses réglages d'origine.

Remarque

Toutes les données de la mémoire Utilisateur sont remplacées par les données d'usine. Avant de procéder à la réinitialisation, prenez soin de sauvegarder toutes les données nécessaires (dans un fichier de données MIDI, etc).

Remplacement de la pile de sauvegarde de la mémoire

Quand "Battery Low!" apparaît sur l'afficheur à la mise sous tension, la pile de sauvegarde est presque épuisée. Pour ne pas perdre vos réglages personnels, faites remplacer rapidement la pile auprès de votre revendeur Sony.

Remarque

Les réglages personnels de l'utilisateur peuvent être rétablis à leurs valeurs originales lors du remplacement des piles. Veuillez sauvegarder toutes données importantes sur un fichier MIDI externe ou les noter.

Guide de dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, il se peut que le problème soit un simple oubli, un cordon débranché ou une erreur de réglage. Avant de faire appel à un technicien, veuillez comparer les symptômes du problème en question avec ceux de la liste ci-après pour voir si vous ne pouvez pas porter remède vous-même à la difficulté.

Aucun son ou son très réduit.

- ➡ Appuyez sur BYPASS pour annuler la coupure du son.
- ➡ Vérifiez si les boutons INPUT LEVEL sont au niveau approprié.
- ➡ Vérifiez que tous les câbles sont raccordés correctement.
- ➡ Assurez-vous que le niveau du paramètre "Master Level" n'est pas réglé trop bas (Cf. page 14).
- ➡ Vérifiez le volume de l'amplificateur ou du mixeur raccordé.

Le son n'est pas modifié.

- ➡ Appuyez sur BYPASS pour annuler la fonction.
- ➡ Un effet ou les deux effets sont éventuellement réglés sur "Off".

Le témoin de niveau d'entrée s'allume en rouge.

- ➡ Tournez INPUT LEVEL vers la gauche pour réduire le niveau d'entrée du canal approprié.
- ➡ Réduisez le niveau de sortie de l'appareil servant de source.
- ➡ Réglez le sélecteur de niveau INPUT sur +4 dB et utilisez le bouton de réglage INPUT pour réajuster le niveau d'entrée.

Les opérations MIDI ne sont pas effectuées.

- ➡ Assurez-vous que le canal de réception MIDI correspond au canal de transmission de l'appareil MIDI utilisé.
- ➡ Assurez-vous que le câble MIDI est branché correctement.
- ➡ Assurez-vous que la table de programmes MIDI est définie correctement.

"RAM Error!" apparaît sur l'afficheur et la sortie est coupée.

- ➡ Réinitialisez l'appareil comme indiqué dans "Rétablissement des réglages d'usine".

Informations complémentaires

Précautions

Sécurité

- Si un liquide ou un solide quelconque pénètre à l'intérieur de l'appareil, débranchez le cordon secteur et faites vérifier l'appareil par un personnel qualifié avant de le remettre en service.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur local.
- Débranchez l'appareil au niveau de sa prise murale si vous prévoyez qu'il ne sera pas utilisé pendant longtemps. Pour débrancher le cordon, saisissez-le par sa fiche et ne tirez pas sur le fil proprement dit.
- Le remplacement du cordon d'alimentation doit être confié uniquement à un centre de service qualifié.

Emplacement

- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé pour éviter un échauffement et pour prolonger la vie de ses composants.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur ou dans un endroit en plein soleil; protégez-le contre la poussière et les chocs.
- Ne posez rien qui puisse boucher les orifices de ventilation sous le coffret et provoquer des défaillances.

Nettoyage du coffret

- Nettoyez le coffret, les panneaux et les commandes avec un linge doux, légèrement trempé dans une solution de détergent doux. N'utilisez aucun détergent abrasif, poudre décapante ou solvant, tel que de l'alcool ou de la benzine.

Remballage

- Ne jetez pas le carton ni les matériaux d'emballage qu'il contient. Ils assurent une protection idéale lors d'un transport éventuel de l'appareil. Avant de le transporter, replacez-le tel qu'il était à la livraison.

Pour toute question ou problème concernant cet appareil et non traité dans le présent manuel, veuillez vous informer auprès d'un concessionnaire Sony.

En cas de réparation, toutes les données Utilisateur (#201-400) seront rétablies au réglages d'usine. Avant de faire réparer l'appareil, veillez à sauvegarder toutes vos données importantes sur un enregistreur de données MIDI, ou à noter les réglages de paramètres.

Spécifications

Convertisseur A/N Resolution 20 bits

Convertisseur N/A Resolution 20 bits

Fréquence d'échantillonnage 48 kHz

Entrée

Type de prise	Niveau d'entrée de référence	Niveau d'entrée maximal	Impédance d'entrée	Type de circuit
PHONE	–10 dBu ou +4 dBu	+20 dBu	plus de 45 kilohms	asymétrique

Sortie

Type de prise	Niveau de sortie de référence	Niveau de sortie maximal	Impédance de charge	Type de circuit
PHONE	–10 dBu ou +4 dBu	+10 dBu ou +20 dBu	moins de 1 kilohm	asymétrique

Entrée/Sortie MIDI Prise: DIN à 5 broches (IN x 1, OUT/THRU x 1)
OUT/THRU peut être réglé sur OUT ou THRU

Réponse en fréquence 22 Hz ~ 22 kHz (+0, –1 dB)

Signal sur bruit Rapport Supérieur à 93 dB

Distorsion Inférieure à 0,005% (1 kHz)

Algorithmes d'effet 45 (4ch: 9, 2ch: 27, Mono-Pair: 9)

Mémoire 200 préréglages (numéros 001 à 200)
200 préréglages utilisateur (numéros 201 à 400)

Alimentation Secteur 120 V, 60 Hz

Consommation 11 W (120 V)

Dimensions 482 x 88 x 290 mm (L/H/P) sans les saillies

Poids Env. 3,6 kg

Accessoires fournis Mode d'emploi (1)
Guide des paramètres d'effet (1)
Catalogue de la mémoire préréglée (1)

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

Sony Multi Effect Processor DPS-V55
MIDI Implementation Chart / Charte d'implémentation MIDI **Mar 01, 1998 Version: 1.0**

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	X	1–16	Memorized
Channel	Changed	X	1–16	
	Default	X	OMNI ON/OFF	Memorized
Mode	Messages	X	X	
	Altered	* * * * * * * * * * * * * * *	X	
Note		X	X	
Number:	True Voice	* * * * * * * * * * * * * * *	X	
Velocity	Note ON	X	X	
	Note OFF	X	X	
After	Key's	X	X	
Touch	Ch's	X	X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	0 – 31, 64 – 120	X	○	07H (Main Volume)*1,3 04H*2,3
Prog		X	○	*3
Change :	True#	* * * * * * * * * * * * * * *	0–127	
System Exclusive		○	○	
	: Song Pos	X	X	
Common	: Song Sel	X	X	
	: Tune	X	X	
System	: Clock	X	X	
Real Time	: Commands	X	X	
Aux	: Local ON/OFF	X	X	
	: All Notes OFF	X	X	
Messages	: Active Sense	X	X	
	: Reset	X	X	
Notes		*1: Used as master level control. *2: Used as input from TAP key. *3: It can be received on the play mode only.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY MODE 2 : OMNI ON, MONO ○ : YES
Mode 3 : OMNI OFF, POLY MODE 4 : OMNI OFF, MONO X : NO

Blank Chart / Tableaux d'espace

Program Number: _____ Program Name: _____

Fx Type: FxA: _____ FxB: _____

Fx Structure: Parallel(/) / Serial (→) Master Level: _____

FxA		
	Parameter Name	Value
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

FxB		
	Parameter Name	Value
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Comments: _____

_____

_____

Program Number: _____ Program Name: _____

Fx Type: FxA: _____ FxB: _____

Fx Structure: Parallel(/) / Serial (→) Master Level: _____

FxA		
	Parameter Name	Value
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

FxB		
	Parameter Name	Value
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Comments: _____

_____

_____

Sony Corporation Printed in Japan